

جدیدترین بیانیه بان کی مون در مورد حقوق بشر



ماپوتو، موزامبیک، 21 می 2013 - اظهارات دبیر کل سازمان ملل در جلسه ای با کمیسیون ملی حقوق بشر موزامبیک

من از حضور در این جلسه بسیار خرسندم. حقوق بشر بنیان و اساس جوامع آزاد و پایدار است. آنها پایه و اساس پیشرفت و توسعه اند. من به همه شما بابت پست هایتان به عنوان اولین اعضا کمیسیون ملی حقوق بشر موزامبیک تبریک می گویم. امروز من اینجا هستم تا حمایت بی وقفه و مدام سازمان ملل نسبت به این کمیسیون که هدفش حل مشکلات حقوق بشر است را ضمانت کنم. حکومت خوب، عدالت، حقوق بشر، و مبارزه با فساد از اصلی ترین برنامه های دولت برای کاهش فقر و افزایش و تسریع توسعه هستند. شما در این امر نقش مهمی دارید. موزامبیک با شماری از مشکلات و مسائل مربوط به حقوق بشر مواجه است. 2 سال پیش، مجله جهانی موزامبیک موارد قتل هایی که دادگاهی نشدند، شکنجه، بازداشت های غیر قانونی و امکان دسترسی به دادگاه و شرایط مربوط به بازداشت را از عمده مسائل و مشکلات این کشور معرفی کرد. مهمترین مسئله دیگر این کشور تبعیض و خشونت علیه زنان خصوصاً در مناطق روستایی است.

دومین مقصد من در این سفر مدرسه راهنمایی سمسو موتبا خواهد بود که در آنجا برای روشن کردن اهمیت حل این مسائل و نقش سازمان اتحاد و کمپین دختران برای خاتمه دادن به خشونت علیه زنان در مراسمی شرکت خواهم کرد.

خشونت علیه زنان و دختران یک مسئله جهانی و همه گیر است، می گویم همه گیر زیرا که این مرض از درون جوامع ما را از بین می برد. ما باید رفتار و طرز بر خورد خود را با مسائل عوض کنیم. به همین دلیل است که من شبکه ای از رهبران مرد نیز بوجود آورده ام.

من دولت موزامبیک را تحسین می کنم که به داشتن چنین مشکلاتی اعتراف کرده و در صدد حل آنها است.

قانون خانواده موزامبیک، خشونت خانگی، حقوق بیوه گان و حقوق مال و دارایی را مورد خطاب قرار می دهد. شما به پلیس و متخصصان پزشکی - درمانی آموزش می دهید تا بهتر از قربانیان حفاظت و حمایت کنند. شما دختران را ترغیب می کنید که به مدرسه بروند و ادامه تحصیل بدهند. تأمین امکانات لازم برای تحصیل دختران برای آنها فرصت های بهتری در زندگی پیش می آورد. کمتر احتمال می رود دختران تحصیل کرده در سنین پایین ازدواج کنند و یا قبل از اینکه آمادگی داشته باشند باردار شوند. آنها امکانات بهتری برای کسب درآمد و موفقیت در امر مادری دارند.

در موزامبیک نیمی از زنان بی سواد هستند، بنابراین اجازه دهید که بر حق تحصیل، بیشتر تمرکز کنیم. ما باید رابطه میان حقوق، فقر و نابرابری ایجاد کنیم. بیش از 50% از جمعیت موزامبیک زیر خط فقر زندگی می کنند. حال آنکه این کشور دارای منابع طبیعی بسیاری است. بسیار حائز اهمیت است که این منابع خردمندانه اداره شوند و سودشان به همه برسد. من راجع به این مسئله دیشب سر شام با نمایندگان صنعت معدن صحبت کردم.

خانم ها و آقایان،

شما امتیازی بزرگ و مسئولیت سنگینی دارید. مردم موزامبیک از این اصل حقوقی جدید انتظار دارند تا در مبارزه با فساد، ضمانت احترام به حقوق بشر و ایجاد پایه های آزادی ایفای نقش کند. شما توانایی و اختیار رسیدگی به حقوق انسانی پایمال شده و ارائه پیشنهاداتی برای بهبود وضعیت دارید. من ماهیت عضویت در این کمیسیون را تحسین می کنم خصوصاً اعضایی که نمایندگان جامعه مدنی هستند. تصمیم شما برای داشتن جلسات دوره ای و آزاد با جامعه مدنی قابل تحسین و خردمندانه است. من همچنین شما را به داشتن و دنبال کردن ارتباطی منظم با مدافعان حقوق بشر تشویق می کنم.

من شما را به تبادل نظر با "وضعیت" موسسات ملی حقوق بشر و اقدام برای کسب اعتبار از کمیته هماهنگ کننده بین المللی موسسات ملی برای ارتقاء و حمایت از حقوق بشر در منطقه ترغیب می کنم.

در نهایت از شما مصرانه می خواهم که از استقلال خود حفاظت کنید. این استقلال برای کسب اعتبار عمومی، حقانیت و تأثیر شما بر

جامعه نقش بسزایی ایفا می کند. اداره مقام عالی رتبه حقوق بشر و برنامه توسعه سازمان ملل نیز برای تأمین حمایت های فنی تا زمانی که بطور کامل فعال و دایر شوید آماده است. شما کارهای بسیاری پیش رو دارید. موزامیک همچنان باید پیمان بین المللی خود را نسبت به حقوق اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی به تصویب برساند. پیمان بین المللی حمایت از حقوق کارگران مهاجر و خانواده آنها هم سند دیگری است که امیدواریم از آن نیز حمایت کنید. پیشنهادات مجله جهانی سال 2011 و همچنین پیشنهادات گزارشگر اختصاصی سازمان ملل در رابطه با مسئله فقر و حقوق بشر نیاز به پیگیری دارد.

من اطمینان کامل دارم که شما نهایت مشارکت را در فرصتی که برای توسعه موزامیک به شما داده شده است را خواهید داشت و موفقیت شما را در ترویج و دفاع از حقوق بشر در این کشور بی نظیر آرزو دارم.

با سپاس " بان کی مون "

مترجم: مهتاب صمیمی

منبع: <http://goo.gl/8UFH1>